

GUIDE DES MANIFESTATIONS AOÛT 2017

ALSACEZ  
-VOUS!



SUD ALSACE  
**Sundgau**

De nature merveilleuse

DU 1<sup>er</sup> AU 15 AOÛT



Des Vosges au Jura alsacien, le Sundgau déploie ses charmes tout au long de l'année pour vous proposer de grands rendez-vous festifs et de nombreuses animations.

Venez découvrir les trésors cachés de ce pays de détente, de distraction et de loisirs sportifs. A pied, à cheval, ou à vélo, à votre rythme, selon vos envies, vos désirs...Chacun trouvera son bonheur parmi les nombreuses activités, animations et manifestations proposées par l'Office de Tourisme du Sundgau.

Un grand merci à tous les bénévoles, guides, producteurs, artisans qui donnent de leur temps, de leur savoir et de leur passion, qui font vivre ou revivre le Sundgau et permettent de mettre en valeur, de promouvoir cette région attachante et atypique.

L'Office de Tourisme du Sundgau vous souhaite un très agréable séjour, et vous accueille toute l'année pour répondre à vos questions, ou vous donner encore plus de bonnes idées pour les loisirs !

En cas de problème, les numéros d'appel d'urgence permettent de joindre gratuitement les secours 24h/24.

Police secours : 17

SAMU : 15

Sapeurs-pompiers : 18

Appel d'urgence européen : 112

---

Randonnée/**Balade**



Balade vélo/**VTT**



Musée/**Patrimoine bâti**



Exposition



Nature/**Observation**



Musique/**Fête/Animation**



Marché/**Vide grenier**



Dégustation



## DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE **FERRETTE(C4)**

**Piste et trésor la légende des nains de Ferrette**

Découvrez ce jeu dans l'application mobile "Sur la Piste des Trésors d'Alsace" ! Gratuite, disponible sur iPhone et Android, cette application ludique recense de nombreux parcours touristiques et récréatifs aux quatre coins de l'Alsace.

**Horaires d'accueil :** Toute la journée

**Lieu :** Office de Tourisme

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 23 88  
**Gratuit**

## DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE **ALTKIRCH(C3)**

**Musée Rehnart d'Art Contemporain (CRAC)**

Visite commentée les samedis et dimanches à 16h00 - Fermeture exceptionnelle le lundi de Pâques, le 8 mai, le jeudi de l'Ascension et le 11 novembre

**Horaires d'accueil :** Du mardi au vendredi de 10h à 18h et le week-end de 14h à 18h.

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 82 59  
**Entrée libre**

## DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 30 SEPTEMBRE **WERENTZHOUSE(D4)**

**Musée des amoureux et du patrimoine sundgauvien**

Ouvert le premier dimanche du mois. De octobre à mars, sur rendez-vous

**Horaires d'accueil :** De 14h00 à 18h00

**Lieu :** Rue de Ferrette

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 50 47  
**Gratuit**

## DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 1<sup>er</sup> NOVEMBRE **VIEUX FERRETTE(C4)**

**Musée du Sapeur pompier**

**Horaires d'accueil :** 10h-18h sauf lundi

**Lieu :** 12 - 14 rue de Luppach

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 23 88

**8 € / 4 € étudiants, jeunes, handicapés /  
Gratuit jusqu'à 11 ans**

## DU 7 JUIN AU 3 SEPTEMBRE **COURTAVON(B5)**

**Zébuland Parc**

Structures gonflables, pour petits et grands, snack sur place. Fermé par temps de pluie.

**Horaires d'accueil :** Ouvert le mercredi, le samedi et le dimanche, jours fériés de 11h à 19h. Du 1er juillet au 3 septembre, le parc est ouvert tous les jours de 11h à 19h00.

**Lieu :** Plan d'eau de Courtavon

**Renseignement/réservation :** 06 95 32 99 39

**7€ de 2 à 5 ans 9 € de 6 à 17 ans 7 € à partir de 18 ans Gratuit pour les plus jeunes (moins de 2 ans) Gratuit pour les parents et accompagnateurs. Happy hour : entrée à 5 € dès 17H, 3€ à 18H**



DU 15 JUIN AU 17 SEPTEMBRE

## ALTKIRCH(C3)

### Exposition e'a'u' de Jarbas Lopes

Voilà trois lettres qui titrent une exposition. Trois lettres en action, permutables, qui forment aussi un mot. e a u, eau. Et de l'eau, il en est bien question dans cette exposition de Jarbas Lopes.

**Horaires d'accueil** : Du mardi au vendredi de 10h à 18h, le week-end de 14h à 18h (fermée du 15 au 20 août)

**Lieu** : CRAC Alsace, 18 rue du Château

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 82 59

**Gratuit**

DU 15 JUIN AU 30 SEPTEMBRE

## OLTINGUE(D4)

### Musée paysan

**Horaires d'accueil** : Du 1er mars au 14 juin le dimanche de 14H à 17H ; Du 15 juin au 30 septembre le mardi, jeudi, samedi et dimanche de 14H à 17H ; Du 1er octobre au 31 décembre le dimanche (sauf les deux avant Noël) de 14H à 17H.

**Lieu** : Musée paysan

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 79 24

**2.50€ adulte / 1€ enfant / 2€ par personne pour les groupes**

DU 25 JUIN AU 24 SEPTEMBRE

## ALTKIRCH(C3)

### Exposition Many Benner

Collections privées de Martine SENET-BENNER et de Jean-François BENNER.

**Horaires d'accueil** : Juin-Juillet : du lundi au jeudi de 14h à 17h - le dimanche de 14h30 à 17h30

Août : du mardi au dimanche de 14h30 à 17h30  
Septembre : du lundi au jeudi de 14h à 17h - le dimanche de 14h30 à 17h30.

**Lieu** : Musée Sundgauvien, 1 rue de l'Hôtel de Ville, 68130 Altkirch

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 01 94

DU 30 JUIN AU 16 OCTOBRE

## FELDBACH(C4)

### Chemin d'Art Sacré en Alsace

Exposition des œuvres de Laurence Wessang-Reeb à l'occasion des Chemins d'Art sacré en Alsace

**Horaires d'accueil** : Accès libre en journée

**Lieu** : Eglise Romane Saint-Jacques

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 23 88

**Entrée libre**

P.4



## DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 27 AOÛT COURTAVON(B5)

### Boutique éphémère des créateurs

Découvrez les créations de plusieurs artisans, céramique, broderie, objets en bois, bijoux, création textile, cosmétiques...découvrez et participez aux ateliers "découverte"

**Horaires d'accueil :** Samedi et dimanche de 14h à 18h

**Lieu :** Plan d'eau de Courtavon

**Renseignement/réservation :** 06 88 03 99 33

**Entrée libre**

## DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 31 AOÛT ALTKIRCH(C3)

### Musée sundgauvien

**Horaires d'accueil :** De septembre à juin: dimanche 14h30-17h30 - juillet et août: tous les jours sauf lundi en cas d'exposition temporaire)  
- Groupes toute l'année sur rendez-vous

**Lieu :** 1 rue de l'Hôtel de ville

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 01 94

**3€ adulte / gratuit pour les enfants / 1.50€ par personne pour les groupes**

## DU 4 JUILLET AU 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE WALDIGHOFEN(C4)

### Exposition la passion du cirque

Découverte d'un art du spectacle héritier d'une longue évolution

**Horaires d'accueil :** Les mardis, mercredis et vendredis de 13h00 à 18h00.

**Lieu :** Médiathèque Nathan Katz, 68640 Waldighofen

**Renseignement/réservation :** 03 89 68 94 40

**NC**



## DU 8 JUILLET AU 26 AOÛT ALTKIRCH(C3)

### Biblio-piscine, une plongée dans les livres

Des animations autour du livre seront proposées aux plus jeunes tous les mercredis après-midi par l'équipe de la Médiathèque à la piscine !

**Horaires d'accueil :** De 15h à 17h

**Lieu :** Piscine municipale, rue du Saegenberg, 68130 Altkirch

**Renseignement/réservation :** 03 89 30 64 54

P.5

## DU 9 JUILLET AU 27 AOÛT FERRETTE(C4)



### Exposition autour du livre ancien

Jean-Henri-Ferdinand Lamartelière (1761-1830), dramaturge né à Ferrette, premier traducteur de Schiller, et livres anciens.

**Horaires d'accueil :** De 14h00 à 17h00

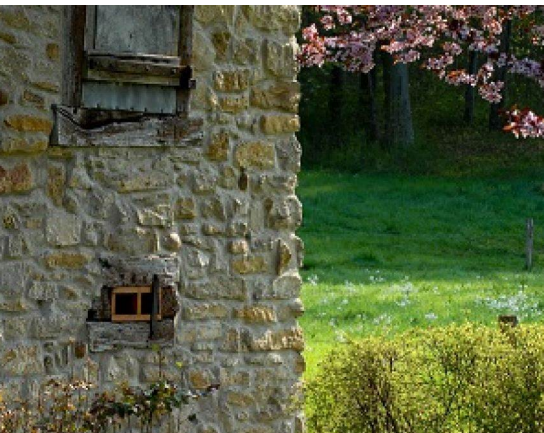
**Lieu :** Espace muséal de l'Hôtel de Ville

**Renseignement/réservation :** 03 89 68 23 20

**Entrée libre**



# AOÛT 2017



## DU 9 JUILLET AU 27 AOÛT

### FERRETTE(C4)

#### Visite du futur espace muséal

L'association "Les Trésors de Ferrette" vous fera découvrir le rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville de Ferrette et son projet d'espace muséal. Vous pourrez également profiter d'une très exposition de livres anciens.

**Horaires d'accueil :** De 14h à 17h

**Lieu :** Hôtel de Ville de Ferrette

**Renseignement/réservation :** 03 89 68 23 20

**Entrée libre**

## DU 12 JUILLET AU 30 AOÛT

### BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)



#### Alsace Écotourisme – Randonnée bien accompagnée

Sortie proposée les mercredis de juillet et août. Equipement de l'animal + itinéraire et éléments d'information concernant la découverte de l'environnement.

**Durée :** 2h30

**Horaires d'accueil :** Tous les mercredis de 14h00 à 17h00

**Lieu :** Ferme pédagogique le Luppachhof

**Renseignement/réservation :** 06 50 56 12 43

**8€ / personne ; gratuit pour les moins de 2 ans**

## DU 18 JUILLET AU 29 AOÛT

### WAHLBACH(D2)

#### Alsace Écotourisme – Voyage initiatique au cœur du Sundgau

**Durée :** Demi-journée

**Horaires d'accueil :** 14h

**Lieu :** Wahlbach

**Renseignement/réservation :** 03 89 07 42 50

**10€ par adulte / 5€ pour les enfants de 6 à 15 ans / gratuit pour les moins de 6 ans**

## DU 27 JUILLET AU 5 AOÛT

### SEPPOIS LE BAS(B4)

#### La fontaine aux aveugles

Théâtre en plein air, pièce jouée par les stagiaires de l'atelier théâtre des Tréteaux de Haute Alsace, mise en scène André Leroy.

**Durée :** soirée

**Horaires d'accueil :** 21h15

**Lieu :** Collège de Seppois le Bas

**Renseignement/réservation :** 03 89 25 62 76

**NC**



DU 29 JUILLET AU 6 AOÛT

## FERRETTE(C4)

### Merveilles de l'Inde

Exposition-vente rassemblant une sélection de pièces rares et souvent uniques de l'artisanat de l'Inde : écharpes, lainages, soieries, textiles, objets décoratifs mais aussi bijoux traditionnels, sacs, tentures, encens naturels, bols chantants de l'Himalaya, statues, peintures et autres Merveilles de l'Inde. Les Merveilles de l'Inde à découvrir © Merabarata Les Merveilles de l'Inde à découvrir Exposition-vente rassemblant une sélection de pièces rares et souvent uniques de l'artisanat de l'Inde

**Horaires d'accueil :** De 10h00 à 19h00

**Lieu :** Halle au blé

**Renseignement/réserveation :** 06 27 88 35 27

**Entrée libre**

## MARDI 1<sup>er</sup> ALTENACH(B3)

### Balade sensorielle

Une balade sensorielle pour petits et grands !

**Horaires d'accueil :** De 14h à 17h

**Lieu :** Maison de la nature du Sundgau, 13 rue Sainte Barbe, 68210 Altenach

**Renseignement/réserveation :** 03 89 08 07 50

**6€ / adulte - 3€ / enfant - Tarif réduit pour les adhérents**

## MARDI 1<sup>er</sup> LUCELLE(C5)

### Fête Nationale suisse

A l'occasion de la Fête Nationale suisse, Lucelle propose une soirée musicale.

Restauration à partir de 18h00 et feu d'artifice sur le lac en soirée.

**Horaires d'accueil :** A partir de 18h00

**Lieu :** Côté suisse de Lucelle

**Renseignement/réserveation :** 03 89 08 23 88

**Entrée libre**

## MARDI 1<sup>er</sup> BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Petit-déjeuner à la ferme du Luppachhof

"Ca vous dit un p'tit dèj à la ferme?" Venez découvrir la ferme à travers ses activités matinales: traite des vaches et nourrissage des animaux. Puis régaliez-vous d'un petit déjeuner à base de produits bio de la ferme. SUR RÉSERVATION

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 9h à 11h

**Lieu :** Ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

**Renseignement/réserveation :** 06 50 56 12 43

**10 € /adulte et 8 € /enfant de moins de 12 ans**

## MARDI 1<sup>er</sup> OLTINGUE(D4)

Visite du Poëlier Ceramiste Spenlehauer-Spiess

**Durée :** 1h

**Horaires d'accueil :** 10h les 18 juillet et 1er août

**Lieu :** 1 rue de l'église Oltingue

**Renseignement/réserveation :** 03 89 08 23 88

**Gratuit**



## MARDI 1<sup>er</sup> OLTINGUE(D4)

### Visite guidée du Musée paysan

Ce musée, créé par le curé Bilger, se trouve dans une maison du 16<sup>ème</sup> siècle remaniée par la suite. Son but est d'évoquer la vie rurale de la fin du 19<sup>ème</sup> siècle et du début du 20<sup>ème</sup> siècle.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 15h

**Lieu :** Musée paysan d'Oltingue

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**2,50 €**, enfant : 1 €

## MERCREDI 2 OBERLARG(C4)

### Contes et légendes

Itinéraire accessible à tous, avec ou sans repas tiré du sac.

**Horaires d'accueil :** 19h

**Lieu :** Parking de l'Office de Tourisme (conte au château)

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 23 88

**7 € (gratuit pour les moins de 18 ans)**

## MERCREDI 2 FERRETTE(C4)

### Ferrette : Entre chien et loup, une découverte insolite...

Succombez au charme de cette cité médiévale...Au cours d'une visite guidée originale par Thierry Philipp, où se mêle histoire, humour et légendes. Prévoyez de bonnes chaussures et un petit gilet, voire une lampe de poche.

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 20h15

**Lieu :** Parking de l'Office de tourisme, 3A route de Lucelle

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**Gratuit**

## MERCREDI 2 ALTKIRCH(C3)

### Les mercredis du ciné

Avec les mercredis du ciné vous pourrez bénéficier d'un animation, d'un repas et de la sortie d'un film !

**Horaires d'accueil :** De 17h30 à 21h30

**Lieu :** Cinéma Palace Lumière, 2 boulevard Georges Clémenceau, 68130 Altkirch

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 27 24

**6,30€ et 4€ pour les moins de 14 ans**

## MERCREDI 2 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Petit-déjeuner à la ferme du Luppachhof

"Ca vous dit un p'tit dèj à la ferme?" Venez découvrir la ferme à travers ses activités matinales: traite des vaches et nourrissage des animaux. Puis régaliez-vous d'un petit déjeuner à base de produits bio de la ferme. SUR

RÉSERVATION

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 9h à 11h

**Lieu :** Ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

**Renseignement/réservation :** 06 50 56 12 43

**10 €/adulte et 8 €/enfant de moins de 12 ans**





## MERCREDI 2 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Randonnée avec les ânes

Partez à la découverte de la forêt de Bouxwiller avec un âne !

**Horaires d'accueil** : 14h

**Lieu** : Ferme du Luppachhof, 6 rue de luppach Bouxwiller

**Renseignement/réservation** : 06 50 56 12 43  
**8 €/personne**

## JEUDI 3 RAEDERSDORF(D5)

### Balade forestière

Site remarquable sur le plan forestier, botanique et environnemental, la colline boisée qui surplombe Raedersdorf vous délivrera ses mystères grâce à Jean-Pierre Acker, qui vous invite à parcourir ce sentier botanique en toute convivialité et qui vous contera les nombreuses espèces de la forêt jurassienne, les enfants iront à la découverte des animaux sculptés qui jalonnent le circuit. Cette balade est possible à la demande, à partir de 5 participants.

**Durée** : 2h

**Horaires d'accueil** : 10h au départ du sentier

**Lieu** : RDV au départ du sentier botanique par la rue des pins.

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 23 88  
**Gratuit**

## JEUDI 3 ALTENACH(B3)

### Histoires sauvages (Balade contée)

Venez prêter l'oreille à des histoires sauvages

**Horaires d'accueil** : De 14h à 17h

**Lieu** : Maison de la nature du Sundgau, 13 rue Sainte Barbe, 68210 Altenach

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 07 50  
**6€ / adulte - 3€ / enfant - Tarif réduit pour les adhérents**



## JEUDI 3 CHAVANNES SUR L'ETANG(A2)

### Visite de la choucrouterie Claude

Découvrez l'authentique choucroute sundgauvienne de sa culture à sa fabrication. Possibilité d'un repas à base de choucroute en fin de visite.

**Durée** : 1h

**Horaires d'accueil** : 10h

**Lieu** : Choucrouterie Claude, 1 rue d'Alsace à Chavannes sur l'Etang

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## JEUDI 3 ALTKIRCH(C3)

### Visite insolite : du centre d'art au musée

Le CRAC Alsace vous invite cet été à une immersion dans l'exposition e' a' u' de l'artiste Jarbas Lopes en lien avec un objet de la collection du Musée sundgauvien.

**Horaires d'accueil** : 14h30

**Lieu** : CRAC Alsace à Altkirch

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90  
**Gratuit**





## DU 4 AU 6 ATTENSCHWILLER



### Waidstock open air

Festival vendredi et samedi et open scène le dimanche...Camping et restauration sur place

**Horaires d'accueil :** Vendredi et samedi à partir de 19h et dimanche à partir de 11h

**Renseignement/réservation :** 06 88 64 42 30

**Entrée libre**

## SAMEDI 5 MUESPACH(D4)

### Cours de taille de pierre

Apprenez l'art de tailler la pierre avec Hubert Gardere ! Inscription obligatoire.

**Horaires d'accueil :** 9h30 - 11h30

**Lieu :** 36, Rue de la Montagne à Muespach

**Renseignement/réservation :** 03 89 68 73 85

**40 € (30 € pour les moins de 16 ans), outillage et pierre fournis, chacun repart avec sa pierre taillée**

## SAMEDI 5 CARSPACH(B3)

### Ecole de pêche du samedi

Découvrez la pêche dans le Sundgau avec des spécialistes. Matériel fourni, bonne humeur garantie. Inscription sur place et formulaire à remplir.

**Durée :** Demi-journée

**Horaires d'accueil :** 14h à 16h30

**Lieu :** Etang de pêche de Carspach

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**5 €**

## VENDREDI 4 FERRETTE(C4)

### Contes et légendes

Itinéraire accessible à tous, avec ou sans repas tiré du sac.

**Horaires d'accueil :** 19h

**Lieu :** Parking de l'Office de Tourisme (conte au château)

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 23 88

**7 € (gratuit pour les moins de 18 ans)**

## VENDREDI 4 FERRETTE(C4)

### Le Sundgau insolite

Visite d'un verger qui présente de nombreuses variétés d'arbres fruitiers différents, dégustation de fruits et d'un verre de jus de pomme, visite du parc à autruches et d'une ferme à lamas.

**Durée :** 3h

**Horaires d'accueil :** 14h30 - 17h30

**Lieu :** Parking de l'Office de tourisme du Sundgau à Ferrette, 3A Route de Lucelle

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 23 88

**Gratuit**



## SAMEDI 5 VIEUX FERRETTE(C4)

### Visite de la microbrasserie Radwulf

Au programme de la visite : dégustation de bière accompagnée d'amuses-gueules et découverte de la chambre de brassage pour mieux comprendre le processus de fabrication de la bière.

**Horaires d'accueil :** 10h à 12h

**Lieu :** Microbrasserie Radwulf, Chemin du Galgenweg

**Renseignement/réserveation :** 03 89 40 02 90  
5 €/personne (gratuit pour les enfants)

## DU 5 AU 6 HIRTZBACH(C3)

### Fête de la nature

Venez découvrir le village d'Hirtzbach durant sa traditionnelle fête de la Nature. 60 artisans potiers, vanniers, ébénistes, sculpteurs exposent leur travail, bourse aux fleurs. Guiguettes, musiques et animations pour les enfants.

**Horaires d'accueil :** Samedi, à partir de 18 heures avec un grand feu d'artifice à 23h00, dimanche de 10h00 à 22h00

**Lieu :** Parc de Reinach et dans les rues du village

**Renseignement/réserveation :** 03 89 40 99 21  
Gratuit

## DIMANCHE 6 FERRETTE(C4)

### Visite guidée de Ferrette et ses poètes

Ferrette, la ville, ses poètes et la nature environnante, avec Bernard Sigris.

**Horaires d'accueil :** 10h15

**Lieu :** Office de Tourisme

**Renseignement/réserveation :** 03 89 68 23 20  
Gratuit

## DIMANCHE 6

## WERENTZHUSE(D4)

### Visite guidée du Musée des Amoureux

Ce musée récent, l'un des plus petits du monde, est spécialisé dans la carte postale. Il conserve une collection de plus de 17000 cartes postales, dont certaines datent de plus de cent ans, comme il préserve la mémoire de 70 villages du Sundgau, près de la frontière suisse.

**Horaires d'accueil :** 14h30

**Lieu :** Musée des Amoureux à Werentzhuse

**Renseignement/réserveation :** 03 89 40 02 90  
Entrée libre, plateau

## LUNDI 7

## OBERMORSCHWILLER(C2)

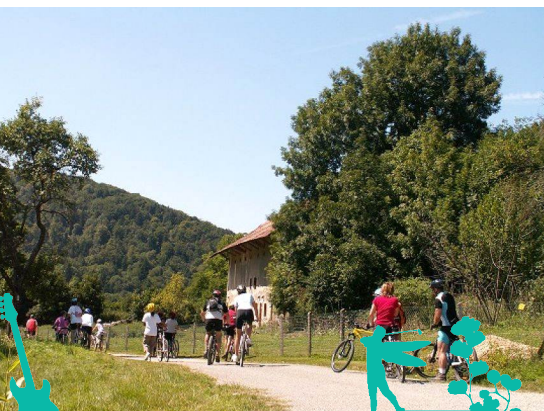
### Autour du clocher roman d'Obermorschwiller

Découvrez le patrimoine architectural du village.

**Horaires d'accueil :** 15h

**Lieu :** Stade de foot d'Obermorschwiller

**Renseignement/réserveation :** 03 89 40 02 90  
Gratuit



## LUNDI 7 LEYMEN(E4)

### Le Landskron, de château féodal à prison d'Etat

Découvrez le château du Landskron : son donjon, ses tours rondes, les restes de la chapelle, le puits et les sculptures Renaissance.

**Horaires d'accueil** : 14h30

**Lieu** : Parking Tannenwald en dessous du château

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## LUNDI 7 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Nourrissage des animaux

Venez nourrir les animaux ! Possibilité de rester sur place après l'animation pour observer le travail à la ferme.

**Horaires d'accueil** : 16h à 17h

**Lieu** : Ferme pédagogique, le Luppachhof

**Renseignement/réserve** : 06 50 56 12 43  
**6 €**

## LUNDI 7 ALTKIRCH(C3)

### Visite guidée d'Altkirch

Découverte de la ville d'Altkirch, son patrimoine, ses bâtiments historiques...visite à partir de 5 personnes.

**Durée** : 1h30

**Horaires d'accueil** : 17h30

**Lieu** : Office de Tourisme, 30 rue Charles de Gaulle

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## MARDI 8 ALTENACH(B3)

### Jouer à un Cluedo géant

Suspense, nature, réflexion et action vous attendent !

**Horaires d'accueil** : De 14h à 17h

**Lieu** : Maison de la nature du Sundgau, 13 rue Sainte Barbe, 68210 Altenach

**Renseignement/réserve** : 03 89 08 07 50  
**6€ / adulte - 3€ / enfant - Tarif réduit pour les adhérents**

## MARDI 8 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Petit-déjeuner à la ferme du Luppachhof

"Ca vous dit un p'tit dèj à la ferme?" Venez découvrir la ferme à travers ses activités matinales: traite des vaches et nourrissage des animaux. Puis régaliez-vous d'un petit déjeuner à base de produits bio de la ferme. SUR RÉSERVATION

**Durée** : 2h

**Horaires d'accueil** : 9h à 11h

**Lieu** : Ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

**Renseignement/réserve** : 06 50 56 12 43  
**10 €/adulte et 8 €/enfant de moins de 12 ans**



## MARDI 8 KIFFIS(D5)

**Sortie nature et histoire : la crête du Blauenberg et le château du Blochmont**

Parcours: vallonné de 7km (dénivelé +150m) sur sentiers forestiers.

**Horaires d'accueil :** 14h

**Lieu :** Parking du col du Blochmont (sur le côté droit de la route) avant la descente sur Kiffis (à 10,5 km de Ferrette en passant par Sondersdorf et Hippolskirch).

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## MARDI 8 HIRTZBACH(C3)

**Visite commentée de Hirtzbach**

Visite commentée du village de Hirtzbach et de son magnifique parc.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 14h

**Lieu :** Devant la mairie à Hirtzbach

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## MARDI 8 OLTINGUE(D4)

**Visite guidée du Musée paysan**

Ce musée, créé par le curé Bilger, se trouve dans une maison du 16ème siècle remaniée par la suite. Son but est d'évoquer la vie rurale de la fin du 19ème siècle et du début du 20ème siècle.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 15h

**Lieu :** Musée paysan d'Oltingue

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90  
**2,50 €, enfant : 1 €**



## MERCREDI 9 FERRETTE(C4)

**Ferrette : Entre chien et loup, une découverte insolite...**

Succombez au charme de cette cité médiévale...Au cours d'une visite guidée originale par Thierry Philipp, où se mêle histoire, humour et légendes. Prévoyez de bonnes chaussures et un petit gilet, voire une lampe de poche.

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 20h15

**Lieu :** Parking de l'Office de tourisme, 3A route de Lucelle

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90  
**Gratuit**

## MERCREDI 9 ALTKIRCH(C3)

**Les mercredis du ciné**

Avec les mercredis du ciné vous pourrez bénéficier d'une animation, d'un repas et de la sortie d'un film !

**Horaires d'accueil :** De 17h30 à 21h30

**Lieu :** Cinéma Palace Lumière, 2 boulevard Georges Clémenceau, 68130 Altkirch

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 27 24  
**6,30€ et 4€ pour les moins de 14 ans**





## MERCREDI 9 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Randonnée avec les ânes

Partez à la découverte de la forêt de Bouxwiller avec un âne !

**Horaires d'accueil :** 14h

**Lieu :** Ferme du Luppachhof, 6 rue de luppach Bouxwiller

**Renseignement/réservation :** 06 50 56 12 43  
**8 € / personne**

## MERCREDI 9 WALDIGHOFFEN (C4)

### Sortie club vosgien : Waldighoffen et alentour

Sortie d'une demi-journée autour de Waldighoffen, parcours de 9 km pour une durée de 2 heures de marche. Guide M. Michel Renrz, inscription obligatoire au 03.89.68.61.63. ou par mail [mtm.rentz@gmail.com](mailto:mtm.rentz@gmail.com)

**Horaires d'accueil :** 13H45

**Lieu :** Salle de sport, rue des écoles

**Gratuit**

## MERCREDI 9 ALTENACH(B3)

### Observer les étoiles

Nous vous invitons à une plongée dans le ciel profond à la découverte de galaxies et autres objets célestes.

**Horaires d'accueil :** De 21h30 à 23h30

**Lieu :** Maison de la nature du Sundgau, 13 rue Sainte Barbe, 68210 Altenach

**Renseignement/réservation :** 03 89 08 07 50

**6€ / adulte - 3€ / enfant - Tarif réduit pour les adhérents**

## MERCREDI 9 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Petit-déjeuner à la ferme du Luppachhof

"Ca vous dit un p'tit dèj à la ferme?" Venez découvrir la ferme à travers ses activités matinales: traite des vaches et nourrissage des animaux. Puis régaliez-vous d'un petit déjeuner à base de produits bio de la ferme. SUR

RÉSERVATION

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 9h à 11h

**Lieu :** Ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

**Renseignement/réservation :** 06 50 56 12 43

**10 € / adulte et 8 € / enfant de moins de 12 ans**

## MERCREDI 9 HUNDSBACH(D3)

### Visite guidée du moulin de Hundsbach

Visite du moulin, de la machinerie et de la chambre d'ouvrier à l'étagé. Visite suivie d'une petite collation. Possibilité de visite en allemand.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 10h

**Lieu :** Moulin de Hundsbach, 2 rue du moulin

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**3,50 €**



## JEUDI 10 RAEDERSDORF(D5)

### Balade forestière

Site remarquable sur le plan forestier, botanique et environnemental, la colline boisée qui surplombe Raedersdorf vous délivrera ses mystères grâce à Jean-Pierre Acker, qui vous invite à parcourir ce sentier botanique en toute convivialité et qui vous contera les nombreuses espèces de la forêt jurassienne, les enfants iront à la découverte des animaux sculptés qui jalonnent le circuit. Cette balade est possible à la demande, à partir de 5 participants.

**Durée** : 2h

**Horaires d'accueil** : 10h au départ du sentier

**Lieu** : RDV au départ du sentier botanique par la rue des pins.

**Renseignement/réserve** : 03 89 08 23 88

**Gratuit**

## JEUDI 10 SONDESDORF(D4)

### Découverte de l'apiculture

Un passionné vous présente son métier : apiculteur. Après une visite de ses ruches, il vous invitera à déguster ses produits à base de miel.

**Durée** : 1h30

**Horaires d'accueil** : 15h

**Lieu** : RDV à l'Office de Tourisme de Ferrette à 15h

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90

**Gratuit**

## JEUDI 10 CHAVANNES SUR L'ETANG(A2)

### Visite de la choucrouterie Claude

Découvrez l'authentique choucroute sundgauvienne de sa culture à sa fabrication. Possibilité d'un repas à base de choucroute en fin de visite.

**Durée** : 1h

**Horaires d'accueil** : 10h

**Lieu** : Choucrouterie Claude, 1 rue d'Alsace à Chavannes sur l'Etang

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90

**Gratuit**

P.15

## JEUDI 10 ALTKIRCH(C3)

### Visite insolite : du centre d'art au musée

Le CRAC Alsace vous invite cet été à une immersion dans l'exposition e' a' u' de l'artiste Jarbas Lopes en lien avec un objet de la collection du Musée sundgauvien.

**Horaires d'accueil** : 14h30

**Lieu** : CRAC Alsace à Altkirch

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90

**Gratuit**



AOÛT 2017

## DU 10 AU 14 COURTAVON (B5)

### **Matta Fest' Une scène au bord de l'eau**

Les Mattagumber vous invitent à leur nouveau festival !

**Horaires d'accueil** : En journée et soirée

**Lieu** : Plan d'eau de Courtavon

**Renseignement/réservation** : 06 88 03 99 33

**Entrée libre - chapeau**

## VENDREDI 11 FERRETTE(C4)

### **Le Sundgau insolite**

Visite d'un verger qui présente de nombreuses variétés d'arbres fruitiers différents, dégustation de fruits et d'un verre de jus de pomme, visite du parc à autruches et d'une ferme à lamas.

**Durée** : 3h

**Horaires d'accueil** : 14h30 - 17h30

**Lieu** : Parking de l'Office de tourisme du Sundgau à Ferrette, 3A Route de Lucelle

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 23 88

**Gratuit**

## SAMEDI 12 FERRETTE

### **Chocolat**

Petite restaurant en musique à partir de 19h avec Thierry Kaufman et ses amis et projection en plein air du film "Chocolat" avec Omar Sy à la tombée de la nuit.

**Horaires d'accueil** : A partir de 19h ; Projection à 21h30

**Lieu** : Caserne Robelin, route de Sondersdorf ; (salle de l'Ancien Tribunal en cas de pluie)

**Renseignement/réservation** : 03 89 08 23 88

**NC**

## SAMEDI 12 CARSPACH(B3)

### **Ecole de pêche du samedi**

Découvrez la pêche dans le Sundgau avec des spécialistes. Matériel fourni, bonne humeur garantie. Inscription sur place et formulaire à remplir.

**Durée** : Demi-journée

**Horaires d'accueil** : 14h à 16h30

**Lieu** : Etang de pêche de Carspach

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90

**5 €**

## P.16 VENDREDI 11 BUETHWILLER (B2)

### **Visite du moulin de Buethwiller**

Découvrez ce moulin qui semble prêt à reprendre du service. Moteur électrique, courroies de cuir, meules pour écraser les noix, fouloir pour le colza, four et touilleur pour chauffer la pâte, presse hydraulique...

**Durée** : 1h30

**Horaires d'accueil** : 10 h

**Lieu** : Moulin de Buethwiller, rue principale

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90

**Don possible pour les chiens d'aveugle**





## SAMEDI 12 ALTKIRCH(C3)

### Grand bal d'été

Animation musicale avec Patrick Wolfer, défilé de robes de la boutique Juste Oui. Buvette et restauration sur place.

**Horaires d'accueil** : 19h

**Lieu** : Place Xavier Jourdain

**Renseignement/réserve** : 06 70 24 92 59

**Gratuit**

## SAMEDI 12 VIEUX FERRETTE (C4)

### Visite de la microbrasserie Radwulf

Au programme de la visite : dégustation de bière accompagnée d'amuses-gueules et découverte de la chambre de brassage pour mieux comprendre le processus de fabrication de la bière.

**Horaires d'accueil** : 10h à 12h

**Lieu** : Microbrasserie Radwulf, Chemin du Galgenweg

**Renseignement/réserve** : 03 89 40 02 90  
**5 €/personne (gratuit pour les enfants)**

## DU 12 AU 13 DANNEMARIE (B2)

### Reconstitutions 14/18

Combats de tranchées. Restauration et animations sur place.

**Horaires d'accueil** : Samedi de 10h à 22h (combats à 12h15 et 18h) et dimanche de 10h à 17h (combats à 11h et 15h)

**Lieu** : Etang du Lattloch

**Renseignement/réserve** : 06 80 32 87 11

**4 € (2 € jusqu'à 15 ans, gratuit pour les moins de 10 ans)**



## DIMANCHE 13 FERRETTE(C4)



### Découverte nature autour de Ferrette

Découverte des paysages et de la nature autour de Ferrette, grotte des nains, plateau des nains, Loechlefelden, avec Roland Vogel. Pour bons marcheurs.

**Durée** : 2h

**Horaires d'accueil** : 10h15

**Lieu** : Office de Tourisme

**Renseignement/réserve** : 03 89 68 23 20

**Gratuit**





## DIMANCHE 13 FERRETTE(C4)

### Les courses du Jura Alsacien

Les courses du Jura Alsacien vous proposent deux Trails et les courses pour les jeunes.

Restauration sur place, inscription en ligne  
[www.performance67.com](http://www.performance67.com)

**Durée** : 1 jour

**Horaires d'accueil** : 9h00 Trail de 31,5 km ;  
10h00 Trail découverte ; 10h15 courses pour les jeunes

**Lieu** : Terrain de sport du Collège

**Renseignement/réservation** : 06 02 32 92 94

**De 10 à 20 € selon le Trail ; Course des jeunes  
8/14 ans gratuit**

## DIMANCHE 13

### WERENTZHUSE(D4)

#### Visite guidée du Musée des Amoureux

Ce musée récent, l'un des plus petits du monde, est spécialisé dans la carte postale. Il conserve une collection de plus de 17000 cartes postales, dont certaines datent de plus de cent ans, comme il préserve la mémoire de 70 villages du Sundgau, près de la frontière suisse.

**Horaires d'accueil** : 14h30

**Lieu** : Musée des Amoureux à Werentzhouse

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90

**Entrée libre, plateau**

## LUNDI 14

### OBERMORSCHWILLER(C2)

#### Autour du clocher roman d'Obermorschwiller

Découvrez le patrimoine architectural du village.

**Horaires d'accueil** : 15h

**Lieu** : Stade de foot d'Obermorschwiller

**Renseignement/réservation** : 03 89 40 02 90

**Gratuit**

## LUNDI 14 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

#### Nourrissage des animaux

Venez nourrir les animaux ! Possibilité de rester sur place après l'animation pour observer le travail à la ferme.

**Horaires d'accueil** : 16h à 17h

**Lieu** : Ferme pédagogique, le Luppachhof

**Renseignement/réservation** : 06 50 56 12 43

**6 €**



## LUNDI 14 ALTKIRCH(C3)

### Visite guidée d'Altkirch

Découverte de la ville d'Altkirch, son patrimoine, ses bâtiments historiques...visite à partir de 5 personnes.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 17h30

**Lieu :** Office de Tourisme, 30 rue Charles de Gaulle

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**Gratuit**

## MARDI 15 OLTINGUE(D4)

### Visite guidée du Musée paysan

Ce musée, créé par le curé Bilger, se trouve dans une maison du 16ème siècle remaniée par la suite. Son but est d'évoquer la vie rurale de la fin du 19ème siècle et du début du 20ème siècle.

**Durée :** 1h30

**Horaires d'accueil :** 15h

**Lieu :** Musée paysan d'Oltingue

**Renseignement/réservation :** 03 89 40 02 90

**2,50 €, enfant : 1 €**

## MARDI 15 BOUXWILLER HAUT RHIN(D4)

### Petit-déjeuner à la ferme du Luppachhof

"Ca vous dit un p'tit dèj à la ferme?" Venez découvrir la ferme à travers ses activités matinales: traite des vaches et nourrissage des animaux. Puis régalez-vous d'un petit déjeuner à base de produits bio de la ferme. SUR RÉSERVATION

**Durée :** 2h

**Horaires d'accueil :** 9h à 11h

**Lieu :** Ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

**Renseignement/réservation :** 06 50 56 12 43

**10 €/adulte et 8 €/enfant de moins de 12 ans**



A36 sortie 15

de Mulhouse, direction Altkirch

de Belfort, A36 sortie 13, D419



Vers St-Louis / Basel  
EuroAirport

A35 sortie 37

de Delémont, Porrentruy, direction Ferrette D432

NOUS CONTACTER : Office de Tourisme du Sundgau

info@sundgau-sudalsace.fr • www.sundgau-sudalsace.fr



Bureau d'informations touristique **ALTKIRCH**

30 rue Charles de Gaulle 68 130 ALTKIRCH • Tél./Fax : +33 (0) 3 89 40 02 90

Bureau d'informations touristique **FERRETTE**

3A route de Lucelle 68 480 FERRETTE • Tél. : +33 (0) 3 89 08 23 88 • Fax : +33 (0) 3 89 40 33 84

Bureau d'informations touristique **LA PORTE D'ALSACE**

7 rue de Bâle 68 210 DANNEMARIE • Tél. : +33 (0) 3 89 07 24 24



OFFICE DE  
TOURISME  
DU SUNDGAU  
Sud Alsace



Création : Studio-Abbraccadabra : 06 15 86 05 58 • Crédits photos : Jean-Paul GIRARD, Guy BUCHHEIT, Office de Tourisme.